



640-089

SE	Dammsugar	2
DK	Støvsuger	5
NO	Støvsuger	8
FI	Pölynimuri	11
UK	Vacuum cleaner	14
DE	Staubsauger	17
PL	Odkurzacz	20
RU	ПЫЛЕСОС	23

INLEDNING

För att du ska få största möjliga glädje av din nya dammsugare, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning, innan du använder dammsugaren första gången. Vi rekommenderar att du spar bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om dammsugarens funktioner.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Läs noga igenom hela bruksanvisningen innan du använder dammsugaren första gången.
- Dammsugaren får endast anslutas till 230 V. (standard i Sverige).
- Drag alltid ut stickkontakten ur vägguttaget när dammsugaren inte används, eller innan dammsugaren rengörs.
- Drag alltid ut stickkontakten ur vägguttaget innan du öppnar dammsugaren.
- Använd aldrig sprit eller andra lösningsmedel för rengöring av dammsugaren.
- Använd inte dammsugaren till att suga upp vatten eller andra vätskor med.
- Gå inte ifrån dammsugaren när den är igång. Håll dammsugaren utom räckhåll för barn.
- Dammsugaren är endast avsedd till att användas i hemmet. Använd endast dammsugaren till avsett ändamål, som står angivet i bruksanvisningen.
- Undvik att starta dammsugaren, om den verkar defekt.
- Dammsugaren skall lämnas in till en fackman för reparation. Om det är en garantireparation skall återförsäljaren kontaktas.
- Undvik att använda dammsugaren, om sladden på dammsugaren är skadad.
- Lämna in dammsugaren till en fackman för reparation.

FUNKTIONSOVERSIKT



1. Handtag
2. Teleskoprör med parkeringshållare
3. Golvmunstycke
4. Automatisk sladdupprullning
5. Parkering
6. På-/avknapp
7. Indikator för påsbyte
8. Lock till tillbehör
9. Slangintag
10. Handtag till öppning av dammsugarpåsens behållare

SÅ ANVÄNDER DU DAMMSUGAREN

- Drag inte ut stickkontakten ur vägguttaget genom att dra i själva sladden eller dammsugaren. Drag i själva kontakten.
- Dammsugaren får inte köra över sladden.
- Använd inte dammsugaren till att suga upp tändstickor, varm aska eller cigarettfimpar med.
- Använd inte dammsugaren på våta ytor.
- Insugs-/utluftskanaler får inte täppas till.
- Undvik att suga upp hårda och vassa föremål.

- Undvik att använda dammsugaren nära värmekällor, som t.ex. element.

SÅ MONTERAS DAMMSUGAREN

Drag alltid ut stickkontakten ur vägguttaget innan du sätter på eller tar av tillbehör på dammsugaren.

Montering av slang:

- Sätt i slangen i hålet. Pressa ner slangen i hålet tills det hörs ett "klick".

Demontering av slang:

- Drag ut stickkontakten ur vägguttaget. Tryck på de två knapparna på slangens ände för att lossa den och drag ut slangen ur insugningshöljet.

JUSTERING AV TELESKOPRÖRET

Sätt på teleskopröret med låsanordningen neråt. Rörets längd kan justeras genom att hålla på den svarta delen och dra eller skjuta på med låsanordningen. Röret kan ställas in till precis den längd som passar.

MUNSTYCKET

- För att rengöra hårda golv, som t.ex. trägolv, tryck tillbaka knappen på munstycket till läget med borsten framme.
- För att rengöra heltäckningsmattor eller lösa mattor, tryck fram knappen på munstycket till läget med borstarna uppe.

DEMONTERING AV TILLBEHÖR

För att ta av tillbehör, drag isär tillbehör och rör ifrån varandra.

MANÖVRERING AV DAMMSUGAREN

- Drag ut önskad sladdlängd och sätt i stickkontakten i vägguttaget. En gul markering på sladden visar den ideliska sladdlängden. Drag inte ut sladden längre än till den röda markeringen. För att rulla upp sladden, tryck på upprullningsknappen med ena handen och håll tillbaka sladden med andra handen.
- Tryck på startknappen för att starta dammsugaren.

TILLBEHÖREN OCH DESS FUNKTIONER

Kombinationsmunstycket används till mattor/golv.

1. Borstmunstycket: används till rengöring av hyllor, böcker, lampskärmar o.s.v.
2. Fogmunstycket: används till rengöring av element, springor, hörn o.s.v.
3. Möbelmunstycket: används till gardiner, draperier o.s.v.

BYTE AV DAMMSUGARPÅSAR

- Tag bort slangen från insugningshöljet. Öppna topplocket genom att trycka på den breda knappen på dammsugarens framsida.
- Tag bort dammsugarpåsen.
- Sätt i en ny dammsugarpåse enligt beskrivningen nedan.
- Lägg försiktigt ned den gamla dammsugarpåsen i soppåsen utan att böja den. Sätt därefter i en ny påse genom att föra in papperet, som sitter på dammsugarpåsen, i hållarna, som sitter på hållaren för dammsugarpåsen. Pappersbiten har en liten markering som passar i locket.
- Stäng igen dammsugaren igen genom att pressa ner locket, tills det hörs ett klick.

BYTE AV HEPA FILTER:

HEPA filtret är det filter, som sitter baktill på dammsugaren. Gör på följande sätt när filtret ska bytas ut:

Tryck på utlösarknappen på frånluftsgallret och drag samtidigt ut gallret. Tag därefter bort HEPA filtret, som sitter bakom gallret. Sätt i det nya filtret och sätt tillbaka frånluftsgallret igen.

För att filtren skall fungera effektivt i fortsättningen, är det en god ide att sätta i ett nytt filter för var 5. påse som byts ut. Filtren medföljer originalförpackningarna med dammpåsar.

ANVÄND INTE DAMMSUGAREN UTAN DAMMPÅSE

BYTE AV MOTORFILTER

Motorfiltret är det filter, som sitter bakom dammsugarpåsen. När filtret skall bytas ut, gör på följande sätt:

Öppna locket på samma sätt som när dammsugarpåsen skall bytas. Tag försiktigt ut filtret, så det lossnar från hållarna. Montera in det nya filtret i hållarna.

EXTRA UTRUSTNING

Dammsugaren har två bakhjul och ett svängbart framhjul, som underlättar körning och manövrering. Innan dammsugaren ställs på plats igen, skall sladden rullas upp. För att spara plats kan dammsugaren förvaras upprättstående.

RENGÖRING

- Tag ut stickkontakten ur vägguttaget och torka av dammsugaren med en fuktig trasa.
- Använd inga starka, lösande eller slipande rengöringsmedel.
- Dammsugaren eller sladden får aldrig sänkas ner i någon form av vätska.

MILJÖTIPS

En el-/elektronikprodukt bör avfallshanteras med minsta möjliga miljöbelastning när den inte längre är funktionsduglig.

Dammsugaren skall avfallshanteras efter de lokala reglerna i din kommun, men i många fall kan du göra dig av med produkten på din lokala avfallsstation.

GARANTIN GÄLLER INTE

- Om ovanstående inte följs.
- Om apparaten missköts, varit utsatt för våld eller tagit annan form av skada.
- För fel som uppstått på grund av fel på elnätet.
- Om det företagits oauktorerade ingrepp i apparaten.

IMPORTÖR

Adexi group

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel

INTRODUKTION

For at De kan få mest glæde af Deres nye støvsuger, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning, før De tager støvsugeren i brug.

Vi anbefaler Dem yderligere at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at få genopfrisket, hvilke funktioner støvsugeren har.

VIGTIGE

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Gennemlæs hele brugsanvisningen grundigt før brug.
- Støvsugeren må kun tilsluttes 230V. (Standard i Danmark)
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når støvsugeren ikke er i brug og før støvsugeren rengøres.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten inden De åbner støvsugeren.
- Benyt aldrig sprit eller andre opløsningsmidler til rengøring af støvsugeren.
- Benyt ikke støvsugeren til opsugning af vand eller andre væsker.
- Forlad ikke støvsugeren, når den er tændt. Hold støvsugeren udenfor børns rækkevidde.
- Støvsugeren er kun til brug i hjemmet. Benyt kun støvsugeren til det, den er beregnet til, som anført i brugsanvisningen.
- Undlad at starte støvsugeren, hvis den forekommer defekt på nogen måde.
- Mht. reparation skal støvsugeren indleveres til en fagmand. Hvis der er tale om en garantireparation skal købsstedet kontaktes.
- Hvis ledningen på støvsugeren skulle blive beskadiget, undlad da venligst at anvende støvsugeren. Indlever støvsugeren til en fagmand til reparation.

OVERSIGT



1. Håndtag
2. Teleskoprør med parkeringsholder
3. Gulv mundstykke
4. Automatisk ledningsoprul
5. Parkering
6. Tænd sluk knap
7. Indikator for poseskift
8. Låg ned til tilbehør
9. Indtag til slange
10. Håndtag for åbning af støvpose beholder

BRUG AF STØVSUGEREN

- Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved at trække i selve ledningen eller støvsugeren, men kun ved at trække i selve stikket.
- Støvsugeren må ikke køre hen over ledningen.
- Benyt ikke støvsugeren til at suge tændstikker, varm aske eller cigaretskod med.
- Benyt ikke støvsugeren på våde overflader.
- Indsugnings-/udluftningskanaler må ikke tildækkes.
- Undgå opsugning af hårde og skarpe genstande.
- Undgå at opbevare støvsugeren tæt på varmekilder, såsom radiatorer, etc.

SÅDAN SAMLES STØVSUGEREN

Tag altid stikket ud af stikkontakten inden De påsætter eller fjerner tilbehør på støvsugeren.

Påsætning af slange:

- Pres slangen ned i åbningen indtil den "klikker" på plads.

Aftagning af slange:

- Træk stikket ud af stikkontakten. Tryk på de to knapper for enden af slangen for at løsne denne, og træk slangen ud af indsugningsdækslet.

JUSTERING AF TELESKOPRØRET

Man kan justere længden af røret ved at trykke den sorte knap nedad. Røret kan indstilles præcis til den længde, der passer.

BRUG AF MUNDSTYKKE

- For at rengøre hårde gulve, såsom trægulve, trykkes knappen på mundstykket tilbage til positionen med børsten fremme
- For at rengøre gulvtæpper, trykkes knappen på mundstykket frem til positionen med børsterne oppe.

AFMONTERING AF TILBEHØR

For at afmontere tilbehør: træk tilbehør og rør fra hinanden.

BETJENING AF STØVSUGEREN

- Træk ledningen ud til den ønskede længde og sæt stikket i stikkontakten. Et gult mærke på ledningen viser den ideelle ledningslængde. Træk ikke ledningen længere ud end til det røde mærke. Oprulning af ledningen tryk på oprulnings knappen med den ene hånd og hold igen på ledningen med den anden hånd.
- Tryk på tænd/sluk knappen for at starte støvsugeren.

TILBEHØRET OG DERES FUNKTIONER

Kombinationsmundstykket bruges til tæpper/gulve.

1. Børstemundstykket: bruges til rengøring af hylder, bøger, lampeskærme osv.
2. Fugemundstykke: bruges til at rengøre radiatorer, sprækker, hjørner osv.
3. Møbelmundstykke: Bruges til gardiner, forhæng osv.

UDSKIFTNING AF STØVPOSER

- Fjern slangen fra indsugningsdækslet. Åbn topdækslet ved at trykke på den brede knap på forsiden af støvsugeren.
- Fjern støvposen og læg den forsigtigt ned i skraldespanden uden at bukke den.
- Indsæt en ny støvpose som beskrevet nedenfor:
- Pappet, som sidder på støvposen føres ind i de holdere, som sidder på støvposeholderen.
- Luk topdækslet igen ved at presse det nedad, til der høres et klik.

UDSKIFTNING AF MOTORFILTER

Motorfilteret er det filter, som sidder inde bag ved støvposen. Når dette skal udskiftes gøres følgende:

Åbn topdækslet ligesom når der skiftes støvpose. Tag forsigtigt filtret ud, så det kommer fri af holderne. Monter det nye filter i holderne.

UDSKIFTNING AF HEPA FILTER:

HEPA filtret er det, som sidder bag på støvsugeren. Når det skal udskiftes gøres følgende:

Tryk på udløsningsknappen på udblæsningsgitteret samtidig med at dette trækkes ud. Fjern herefter HEPA filtret, som sidder inde bag ved. Isæt det nye filter og skub udblæsningsgitteret på plads igen. For at filtrene skal blive ved med at virke effektivt, anbefales det at isætte et nyt filter for hver 5 poser, der udskiftes. Filtrene findes i de originale forpakninger med støvposerne.

BRUG IKKE STØVSUGEREN UDEN ALLE FILTRE MONTERET

SÆRLIGT Udstyr

Støvsugeren har to baghjul og et svingbart fronthjul, der sikrer let kørsel og manøvreedygtighed. Før støvsugeren sættes på plads, skal ledningen rulles op. For at spare plads kan støvsugeren opbevares stående på ende-dækslet.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og tør støvsugeren af med en let fugtig klud.
- Brug ingen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler, men f.eks. en fugtig klud med et almindeligt opvaskemiddel.
- Apparatet eller ledningen må ikke nedsænkes i nogen former for væske.

MILJØ TIPS

Et el/elektronik produkt bør, når det ikke længere er funktionsdygtigt, bortskaffes med mindst mulig miljøbelastning. Apparatet skal bortskaffes efter de lokale regler i din kommune, men i de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

GARANTIEEN GÆLDER IKKE

- hvis ovennævnte ikke iagttages.
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- for fejl som måtte opstå grundet fejl på ledningsnettet.
- hvis der har været foretaget uautoriseret reparationer eller andre ændringer af apparatet.

Der tages forbehold for trykfejl.

IMPORTØR

Adexi group

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og design-siden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

For at du skal få mest mulig glede av støvsugeren, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før den tas i bruk. Dessuten anbefaler vi at du oppbevarer bruksanvisningen for senere bruk.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER

- Les hele bruksanvisningen nøye før bruk.
- Støvsugeren må brukes kun med 230V. (Standard i Norge)
- Ta alltid støpselet ut av stikkkontakten når støvsugeren ikke er i bruk eller før den rengjøres.
- Ta alltid støpselet ut av stikkkontakten før du åpner støvsugeren.
- Benytt aldri sprit eller andre oppløsningsmidler til rengjøring av støvsugeren.
- Bruk ikke støvsugeren til oppsuging av vann eller annen væske.
- Gå ikke fra støvsugeren når den er på. Støvsugeren skal oppbevares utilgjengelig for barn.
- Støvsugeren er kun til bruk i hjemmet. Benytt kun støvsugeren til det den er beregnet til, som oppgitt i bruksanvisningen.
- Unngå å starte støvsugeren hvis den synes å være defekt på noen måte.
- Når støvsugeren skal repareres, skal den leveres inn til en fagperson. Hvis det er snakk om en garantireparasjon, skal kjøpestedet kontaktes.
- Ikke ta støvsugeren i bruk hvis ledningen skulle bli skadet. Levér den til en fagmann for reparasjon.
- Dette apparatet må kun brukes til vanlig husholdningsformål - ikke til industriell eller kommersiell bruk.
- Når apparatet ikke brukes, bør det oppbevares utenfor barns rekkevidde. Hold barn som befinner seg i nærheten under oppsyn mens apparatet brukes.

FUNKSJONSOVERSIKT



1. Håndtak
2. Teleskoprør med parkeringsholder
3. Kombimunnstykke
4. Automatisk ledningsvinde
5. Parkeringssystem
6. Av/på-bryter
7. Indikator for poseskift
8. Tilbehørsdeksel
9. Slangetilkobling
10. Håndtak for å åpne støvposerommet

BRUK AV STØVSUGEREN:

- Trekk ikke støpselet ut av stikkkontakten ved å trekke i selve ledningen eller støvsugeren, men kun ved å trekke i selve støpselet.
- Støvsugeren må ikke kjøres over ledningen.
- Bruk ikke støvsugeren til å suge opp fyrstikker, varm aske, sigarettstumper eller lignende.
- Bruk ikke støvsugeren på våte overflater.
- Innsugings-/utluftningskanaler må ikke dekkles til.
- Unngå oppsuging av spisse og skarpe gjenstander.

SLIK MONTERES STØVSUGEREN:

Ta alltid støpselet ut av stikkkontakten før du setter på eller fjerner tilbehør på støvsugeren.

Montering av slange:

Sett slangen ned mot åpningen. Trykk på knappen ved enden av slangen og sett den helt ned i åpningen.

Demontering av slange:

Trekk støpselet ut av stikkkontakten. Trykk på knappen ved enden av slangen for å løsne på denne og trekk slangen ut av åpningen.

BRUK AV MUNNSTYKKE

- For å rengjøre harde gulv, for eksempel tregulv, trykkes knappen tilbake slik at børstene er fremst.
- For å rengjøre gulvtepper, trykkes knappen på munnstykket frem.

BETJENING AV STØVSUGEREN:

Trekk ønsket lengde av ledningen ut og sett støpselet i stikkkontakten. Et gult merke på ledningen viser den ideelle ledningslengden. Hvis ledningen trekke ut til det røde merket, skal den ruller inn igjen til det gule merket slik at man unngår å skade ledningen. Når ledningen skal ruller opp, trykk på opprullingsknappen med den ene hånden og hold igjen på ledningen med den andre. Trykk på på/av-knappen for å starte støvsugeren.

TILBEHØRET OG DERES FUNKSJONER

1. Børstemunnstykket brukes til å rengjøre møbler, persienner, bøker, lampeskjermer og hyller.
2. Fugemunnstykket brukes til å rengjøre radiatorer, sprekker, hjørner, fotlister og mellom puter.
3. Møbelmunnstykket brukes til å rengjøre puter og gardiner.

SKIFTING AV STØVPOSER

- Åpne toppdekslet ved å trekke i toppdekslet på forsiden av støvsugeren.
- Ta støvposen ut av holderen.
- Sett inn en ny støvpose ved å føre pappstykket inn i rillene på holderen.

BRUK IKKE STØVSUGEREN UTEN STØVPOSE MONTERT.

SKIFTING AV MOTORFILTER

Motorfilteret er det filteret som sitter bak støvposen. Når dette skal skiftes ut, gjøres følgende:

Åpne toppdekslet på samme måte som når det skiftes støvpose. Ta posen ut så filteret blir synlig, ta filteret forsiktig ut så det løsnes fra holderne. Monter det nye filteret i holderne.

UTSKIFTING AV HEPA FILTER:

HEPA filteret er det som sitter bak på støvsugeren. Når det skal skiftes ut, gjøres følgende:

Trykk på utløserknappen på utblåsningsgitteret samtidig som at dette trekkes ut. Fjern heretter HEPA filteret som sitter inne bak dette gitteret. Sett i det nye filteret og skyv utblåsningsgitteret på plass igjen.

For at filteret skal fortsette å virke effektivt, anbefales det å sette i et nytt filter for hver 5. pose som skiftes ut. Filtrene finnes i de originale pakningene med støvposene.

BRUK IKKE STØVSUGEREN UTEN AT ALLE FILTRENE ER MONTERT.

SPELALUTSTYR

Støvsugeren har to bakhjul og et dreibart fronthjul som sikrer lett kjøring og manøvreringsdyktighet. Før støvsugeren settes på plass, skal ledningen ruller opp. For å spare plass, kan støvsugeren oppbevares stående på endedekslet.

RENGJØRING

- Ta støpselet ut av stikkontakten og tørk av støvsugeren med en lett fuktet klut.
- Bruk ingen former for sterke, oppløsende eller slipende rengjøringsmidler.
- Apparatet må ikke senkes i noen form for væske.

MILJØTIPS

Et elektrisk/elektronisk produkt bør avhendes på en minst mulig miljøbelastende måte når det ikke lenger fungerer som det skal og avhendes med minst mulig miljøbelastning. Apparatet avhendes i henhold til de lokale regler i din kommune, men vanligvis kan produktet leveres til det lokale resirkuleringsstedet.

GARANTIEIEN DEKKER IKKE:

- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes.
- dersom apparatet ikke er korrekt vedlikeholdt, har vært utsatt for maktbruk eller er blitt beskadiget på annen måte.
- for feil som måtte oppstå på grunn av feil på ledningen.
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet.

Som følge av konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsiden, forbeholder vi oss retten til å foreta produktendringer uten foregående varsel.

IMPORTØR:

Adexi group

Vi tar forbehold om trykkfeil.

JOHDANTO

Jotta saat pölynimuristasi mahdollisimman paljon hyötyä, lue tämä käyttöohje ennen kuin otat pölynimurin käyttöön.

Suosittelemme myös, että säilytät tämän käyttöohjeen myöhempää tarvetta ja mahdollisia muita käyttäjiä varten.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTOIMENPITEITÄ

- Lue koko käyttöohje perusteellisesti läpi.
- Ennen kuin käytät laitetta, tarkista että käytössäsi oleva verkkojännite vastaa arvokilpeen merkittyä jännitettä.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Irrota aina pistotulppa pistorasiasta silloin kun laitetta ei käytetä sekä ennen laitteen puhdistus- ja huoltotoimia.
- Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen laitteen avaamista.
- Älä koskaan käytä denaturoitua spriitä tai muita luottimia laitteen puhdistamisessa.
- Älä käytä pölynimuria veden tai muiden nesteiden imuroimiseen.
- Älä koskaan jätä laitetta päälle ja valvomatta, kun poistut huoneesta. Pidä laite poissa lasten ja huonokuntoisten henkilöiden ulottuvilta.
- Tämä pölynimuri on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Käytä sitä vain niihin tarkoituksiin joihin se on suunniteltu.
- Älä käynnistä laitetta, jos se vaikuttaa jollain tavalla vialliselta.
- Korjausasioissa käänny ammattimiehen puoleen. Jos kyseessä on takuukorjaus, ota yhteys ostopaikkaan.
- Mikäli liitäntäjohto vaurioituu jotenkin, älä käytä imuria. Toimita pölynimuri ammattikorjaajalle.

LAITTEEN KUVAUS



1. Kädensija
2. Teleskooppiputki
3. Tautokelineeseen sopiva kannatin
4. Lattiasuutin
5. Imutehon säätö
6. Tautokeline
7. Päälle/pois -painike
8. Pölypussin vaihdon osoitin
9. Lisätarviketokelon kansi
10. Letkun liitos

PÖLYNIMURIN KÄYTTÖ

- Älä vedä pistotulppaa pistorasiasta vetämällä johdosta tai laitteesta. Vedä vain itse pistotulpasta.
- Älä anna laitteen kulkea virtajohdon päältä.
- Älä imuroi käytettyjä tulitikkuja, kuumaa tuhkaa tai tupakantumpeja.
- Älä käytä laitetta märillä pinnoilla.
- Älä tuki tai peitä ilmanotto- ja ilmanpoistoaukkoja.
- Älä imuroi laitteella kovia ja teräviä esineitä, esim. neuloja ja nastoja.
- Älä käytä pölynimuria lämmönlähteiden, esim. lämpöpattereiden pinnoilla.

PÖLYNIMURIN KOKOAMINEN

Irrota aina pistotulppa pistorasiasta ennen lisävarusteiden asentamista tai irrottamista.

Letkun liittäminen:

- Aseta letku aukkoon niin että se naksauttaa paikoilleen.

Letkun irrottaminen:

- Vedä pistotulppa pistorasiasta. Paina letkun pään lähellä olevaa kahta nappia niin että letku vapautuu, ja vedä letku ulos imuaukosta.

TELESKOOPPIPUTKEN SÄÄTÄMINEN

Pitele teleskooppiputkea niin että lukkomekanismi on ylöspäin. Säädä putken pituutta pitämällä kiinni mustasta renkaasta ja vetämällä tai työntämällä lukitusmekanismiosaa. Putkea voidaan säätää niin pitkälle kuin se menee.

SUUTTIMEN KÄYTTÖ

- Kun puhdistetaan kovia lattiaita, esim. puulattiaa, painetaan suuttimen painike taaksepäin niin että harja on esillä
- Kun puhdistetaan mattoja, painetaan suuttimen painike eteenpäin niin että harja on yläasennossa.

LISÄVARUSTEIDEN IRROTTAMINEN

Kun haluat irrottaa lisävarusteen, vedä varuste ja putki irti toisistaan

PÖLYNIMURIN KÄYTTÖ

- Vedä tarvittava määrä johtoa ulos ja laita pistotulppa pistorasiaan. Virtajohdossa oleva keltainen merkki osoittaa johdon sopivimman pituuden. Älä vedä johtoa ulos punaista merkintää pitemmälle. Kun haluat kelata johdon takaisin sisään, paina takaisinkelauksen painiketta yhdellä kädellä ja pitele johdosta kiinni toisella kädellä.

- Käynnistä pölynimuri painamalla päälle/pois –painiketta.
- On suositeltavaa asettaa elektroninen imunsäätö pienimpään asentoon ennen kuin pölynimuri käynnistetään.

LISÄVARUSTEET JA NIIDEN KÄYTTÖ

Yhdistelmäsuutinta käytetään matoille/lattialle.

1. Harjasuutin: käytetään hyllyjen, kirjojen, lampunvarjostimien jne. puhdistamiseen
2. Rakosuutin: käytetään lämpöpattereiden, kolojen, kulmien jne. puhdistamiseen.
3. Tekstiilisuuutin: käytetään verhojen, tyynyjen yms. puhdistamiseen.

PÖLYPUSSIN VAIHTAMINEN

- Poista letku imuaukosta. Avaa yläkansi painamalla imurin etupuolella olevasta leveästä painikkeesta.
- Poista pölypussi. Aseta se roskeen varovasti taivuttamatta pussia.
- Aseta uusi pölypussi allaolevan kuvauksen mukaisesti:
- Otettuasi vanhan pussin pois, aseta uusi pussi ohjaamalla pussissa oleva pahvi pussinpitimessä oleviin uriin. Huomaa, että pahvissa on pieni lovi joka sopii kanteen.
- Lukitse yläkansi painamalla sitä alaspäin kunnes kuulet naksauksen.

HEPA-SUODATIN VAIHTAMINEN:

HEPA-suodatin on imurin takapuolella oleva suodatin. Se vaihdetaan seuravalla tavalla: Paina ilmanpoistoaukon ritilässä olevaa vapautuspainiketta vetäen sitä samalla ulospäin. Ota tämän ritilän takana oleva HEPA-suodatin ulos. Aseta uusi suodatin ja työnnä ilmanpoistoaukon ritilä takaisin paikalleen.

Jotta suodattimet jatkuvasti toimisivat tehokkaasti suositellaan, että suodatin vaihdetaan joka viides kerta kun pölynimuriin vaihdetaan pölypussi.

Suodattimet sisältyvät pölypussien alkuperäispakkauksiin.

ÄLÄ KÄYTÄ PÖLYNIMURIA ILMAN KAIKKIA SUODATTIMIA.

MOOTTORISUODATTIMEN VAIHTAMINEN

Moottorisuodatin on pölypussin takana oleva suodatin. Sen vaihtaminen tapahtuu seuraavasti:

Avaa yläkansi samalla tavalla kun pölypussia vaihtaessasi. Vedä varovasti suodatinta ulos, niin että se vapautuu pitimestä. Aseta uusi suodatin pitimeen.

MUITA OMINAISUUKSIA

Pölynimurissa on kaksi pyörää takana ja kääntyvä etupyörä, jonka avulla imuria on helppo liikutella. Kun olet lopettanut imuroinnin, kela virtajohto sisään. Tilan säästämiseksi imuria voidaan säilyttää pystyasennossa.

Kun yhdistelmäsuutinta käytetään, saattaa olla tarpeen säätää imutehoa koneen päällä olevasta elektronisesta imutehonsäätimestä. Tämä tehdään asettamalla koneen päällä olevaa painike haluttuun asentoon. Kun sitten halutaan jokin toinen imuteho, painiketta vain käännetään toiseen suuntaan.

Tätä toimintoa voidaan käyttää mm. silloin kun imuroidaan sekä kevyitä verhoja, huonekaluja, irtoneaisia mattoja että kovia lattiaita.

PUHDISTUS

- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja pyyhi pölynimuri ulkopuolelta kostealla liinalla.
- Älä käytä mitään vahvoja, liuottavia tai hiovia puhdistusaineita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

YMPÄRISTÖVINKKI

Kun sähkö- tai elektroninen laite ei enää ole toimintakunnossa, se tulisi hävittää mahdollisimman vähän ympäristöä rasittavalla tavalla. Laite tulee toimittaa paikallisten viranomaisten (ympäristövirasto/tekninen virasto) antamien ohjeiden mukaan asianmukaiseen keräyspisteeseen.

TAKUU EI KATA:

- jos yllämainittuja ohjeita ei ole noudatettu.
- jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti, jos sitä on käsitelty väkivalloin tai jos sitä on vaurioitettu jollain muulla tavalla.
- sähkönjakelun virheistä ja puutteista johtuvia vikoja ja virheitä.
- jos laitetta on jollain tavalla korjannut tai muunnellut henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

MAAHANTUOJA

Adexi group

INTRODUCTION

Please read all instructions before operating your new vacuum cleaner. They contain important information on the operation, safety and maintenance of the appliance, keep these instructions in a safe place for future reference and show them to other users if necessary.

IMPORTANT

- Read this instruction booklet carefully.
- Before using the appliance, check that the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate.
- The appliance should be connected to a correctly-earthed 10 power socket.
- Always remove the plug from the power socket when the appliance is not in use and before carrying out any cleaning or maintenance operations.
- Always remove the power socket before opening the appliance.
- Never use methylated spirits or other solvents to clean the appliance.
- Do not use the appliance to vacuum liquids.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Keep the appliance out of the reach of children or the infirm.
- This appliance is for domestic use only. Use as described in this instruction booklet.
- Do not switch the appliance on if it appears to be faulty in any way.
- For repairs or accessories, contact your dealer or an authorized Service Centre.
- The flexible tube contains an electrical wire:
- Should the supply cord become damaged in any way, do not use the vacuum cleaner. Please take it to a professional for repair.

DESCRIPTION



1. Handle
2. Telescopic tube with store system clip
3. Combi nozzle
4. Auto cord rewind
5. Parking system
6. ON/OFF switch
7. "Change dustbag" indicator
8. Accessories cover
9. Suction hose connector
10. Opener for dust collector compartment

OPERATION

- Do not remove the plug from the socket by pulling the cable or the appliance itself.
- Do not run the appliance over the power cable.
- Do not use the appliance to vacuum lighted matches, cigarette ends or hot ash.
- Do not use the appliance on wet surfaces.
- Do not obstruct the air intake or the air outlet vents.
- Do not use the appliance to vacuum needles, drawing-pins or string.

ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

Always remove the plug from the power socket before fitting or removing accessories.

Adjustment of the telescopic tube:

You can adjust the length of the telescopic tube by holding the black ring and pulling or pushing the part with the locking mechanism. It can be unlocked just as easily and brought into a different position.

Fitting the tube:

Insert the tube into the air intake on the top of the appliance. Insert the tube and press until it clicks into position

Removing the tube:

Remove the plug from the power socket. To release the tube, press the button on the end of the tube and pull the tube firmly from the air intake duct.

FLOOR BRUSH USE

- Press the button on the floor brush to the position with brushes for cleaning hard floors.
- Press the button on the floor brush to the position without brushes for cleaning carpets.

REMOVING THE ACCESSORIES

- To remove the accessories, pull the accessory firmly off the tube.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Before using the appliance unwind a sufficient length of cable and insert the plug into the power socket. A YELLOW mark on the power cable shows the ideal cable length. Do not extend the cable beyond the RED mark. To rewind the power cable, press the rewind button with one hand, and guide the cable with the other hand to ensure that it does not whip causing damage.

- Press the ON/OFF button to switch on the appliance.

USING THE CLEANING ACCESSORIES

1. The dusting brush for furniture, venetian blinds, books, lamp shades and shelves.
2. The crevice tool for radiators, crevices, corners, baseboards and between cushions.
3. The upholstery brush for cushions and drapes.

REPLACING THE DUSTBAG

- After removing the tube, open the front cover by pressing the button and pulling upwards.
- Remove the dustbag.
- Replace the dustbag as described below:
- Insert a new filterbag by leading the cardboard on the filterbag into the drills of the filterholder.
- Close the front cover by pressing it down until it clicks.

REPLACING THE HEPA FILTER

The HEPA filter is the filter placed on the back of the vacuum cleaner: Press the release-button on the grid and pull it out at the same time. Remove the HEPA filter and insert a new HEPA filter. Insert the grid back in place.

REPLACING THE MOTORFILTER

The motorfilter is the filter placed behind the dustbag: Open the front cover and gently pull the filter free of the holders. Insert a new motorfilter.

REPLACING THE MICROFILTER

The microfilter is the filter placed on the back of the vacuum cleaner:

- Press the release button on the exhaust grating and pull it out at the same time.
- Remove the microfilter and insert a new microfilter.
- Pull the exhaust grating back in place.

EXTRA FEATURES

The cleaner has two wheels at the rear and a multi-directional swivel wheel at the front so that it can be moved easily. It also has a convenient carrying handle.

Before storing your cleaner rewind the supply cord. The cleaner may be stored standing on its end to save space.

MAINTENANCE

- Pull out the plug and if necessary clean the appliance on the outside with a damp cloth.
- Never immerse the appliance into water and other liquids!

ENVIRONMENTAL TIP

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning, be disposed of with least possible environmental damage. Please follow the local regulations in your municipality. In most cases you can discharge the appliance at your local recycling center.

THE WARRANTY DO NOT COVER

- if the above points have not been observed.
- if the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- errors or faults owing to defects in the distribution system.
- if the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorized.

IMPORTER:

Adexi group

We take reservations for printing errors.

Um möglichst viel Freude an Ihrem neuen Staubsauger zu haben, machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Geräts jederzeit nachlesen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie bitte die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme gründlich durch.
- Der Staubsauger darf nur an 230 V angeschlossen werden.
- Stecker bei Nichtgebrauch oder vor dem Reinigen des Staubsaugers stets abziehen.
- Stecker vor dem Öffnen des Staubsaugers stets abziehen.
- Niemals Spiritus oder sonstige Lösungsmittel zum Reinigen des Staubsaugers verwenden.
- Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten benutzen.
- Einen eingeschalteten Staubsauger nicht unbeaufsichtigt lassen. Den Staubsauger außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Der Staubsauger ist nur zur häuslichen Anwendung vorgesehen. Den Staubsauger nur bestimmungsgemäß wie in der Bedienungsanleitung angegeben benutzen.
- Staubsauger nicht starten, wenn er auf irgendeine Weise defekt erscheint.
- Der Staubsauger darf nur von einem Fachmann repariert werden. Handelt es sich um eine Garantiereparatur, so wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.
- Sollte das Kabel des Staubsaugers beschädigt werden, so benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Lassen Sie es von einem Fachmann reparieren.

BESCHREIBUNG



1. Griff
2. Teleskoprohr mit Abstellhalterung
3. Kombi-Fußbodendüse
4. Automatischer Kabelaufroller
5. Abstellung
6. Ein/Aus-Schalter
7. Anzeige für Staubbeutel austausch
8. Deckel für Zubehör
9. Schlauch Einführungsöffnung
10. Griff zum Öffnen des Staubbeutelbehälters

ANWENDUNG DES STAUBSAUGERS

- Stecker nicht durch ziehen am Kabel oder am Staubsauger abziehen. Nur am Stecker selbst ziehen.
- Der Staubsauger darf das Kabel nicht überfahren.
- Den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Streichhölzern, heißer Asche oder Zigarettenkippen benutzen.
- Den Staubsauger nicht auf nassen Oberflächen benutzen.
- Ansaug-/Entlüftungskanäle dürfen nicht zugedeckt werden.
- Keine harten oder scharfen Gegenstände aufsaugen.
- Den Staubsauger nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie z.B. Heizkörpern benutzen.

STAUBSAUGER ZUSAMMENBAUEN

Ziehen Sie stets den Stecker ab, bevor Sie Zubehör an- oder abmontieren.

Schlauch einsetzen:

Schlauch in der Öffnung anbringen und hineindrücken, bis er in seine Position „klickt“.

Schlauch abnehmen:

Stecker abziehen. Die beiden Knöpfe am Ende des Schlauches drücken, um ihn zu lösen, und den Schlauch aus dem Ansaugdeckel ziehen.

TELESKOPROHR EINSTELLEN

Teleskoprohr mit der Verriegelungsanordnung nach oben anbringen. Das Rohr läßt sich genau auf die passende Länge einstellen.

ANWENDUNG DER KOMBI-FUSSBODENDÜSE

- Zum Reinigen harter Fußböden wie Holzböden den Knopf an der Düse nach hinten drücken, so daß die Bürsten draußen sind.
- Zum Reinigen von Teppichen den Knopf an der Düse nach vorn drücken, so daß die Bürsten drinnen sind.

ZUBEHÖR ABMONTIEREN

Zum Abmontieren von Zubehör das Zubehöerteil und das Rohr auseinanderziehen.

BEDIENUNG DES STAUBSAUGERS

- Die gewünschte Kabellänge herausziehen und den Stecker einstecken. Eine gelbe Markierung am Kabel zeigt die ideale Kabellänge an. Kabel nicht weiter als bis zur roten Markierung herausziehen. Zum Aufrollen des Kabels mit der einen Hand die Aufrolltaste drücken und mit der anderen Hand am Kabel gegenhalten.
- Zum Einschalten des Staubsaugers den Ein/Aus-Schalter betätigen.
- Es wird empfohlen, vor dem Einschalten des Staubsaugers die elektronische Saugregelung auf die Minimum-Position einzustellen.

DAS ZUBEHÖR UND SEINE FUNKTIONEN

Die Kombi-Fußbodendüse dient zum Reinigen von Teppichen/Fußböden.

1. Saugpinsel: zum Reinigen von Regalen, Büchern, Lampenschirmen usw.
2. Fugendüse: zum Reinigen von Heizkörpern, Spalten, Ecken usw.
3. Polsterdüse: zum Reinigen von Gardinen, Vorhängen usw.

AUSTAUSCH DES STAUBBEUTELS

- Schlauch vom Ansaugdeckel entfernen. Haube durch Druck auf den breiten Knopf vorn am Staubsauger öffnen.
- Staubbeutel herausnehmen und ihn vorsichtig in den Mülleimer legen, ohne ihn zu knicken.
- Zum Einsetzen des neuen Staubbeutels die Pappe am Beutel in die Halterungen am Staubbeutelhalter einführen. Beachten Sie, daß das Pappstück eine kleine Markierung hat, die in den Deckel paßt.
- Danach zum Schließen der Haube diese nach unten drücken, bis ein Klick ertönt.

DEN STAUBSAUGER NIEMALS OHNE STAUBBEUTEL BENUTZEN.

AUSTAUSCH DES HEPA FILTERS

Das HEPA filter befindet sich am hinteren Ende des Staubsaugers. Zum Austauschen folgendermaßen vorgehen: Entriegelungstaste am Luftaustrittsgitter drücken und das Gitter gleichzeitig herausziehen. Danach das HEPA filter entfernen, das sich hinter diesem Gitter befindet. Das neue Filter einsetzen und das Luftaustrittsgitter wieder anbringen. Zur Wahrung der Effektivität der Filter empfiehlt es sich, bei jedem fünften Staubbeutel austausch ein neues Filter einzusetzen. Die Filter finden Sie in den originalen Staubbeutelverpackungen.

DEN STAUBSAUGER NIEMALS BENUTZEN, OHNE DASS ALLE FILTER MONTIERT SIND

AUSTAUSCH DES MOTORFILTERS

Das Motorfilter befindet sich hinter dem Staubbeutel. Zum Austauschen folgendermaßen vorgehen: Haube wie beim Austausch des Staubbeutels öffnen. Filter vorsichtig aus den Halterungen herausnehmen. Das neue Filter in den Halterungen montieren.

DEN STAUBSAUGER NIEMALS BENUTZEN, OHNE DASS ALLE FILTER MONTIERT SIND.

SPEZIELLE AUSSTATTUNG

Der Staubsauger hat zwei Hinterräder und ein drehbares Vorderrad, die Leichtgängigkeit und Manövrierfähigkeit sicherstellen. Bevor der Staubsauger weggeräumt wird, ist das Kabel aufzurollen. Der Staubsauger kann platzsparend auf dem hinteren Gehäusedeckel stehend aufbewahrt werden. Bei Einsatz der Kombinationsdüse kann es notwendig sein, die sehr hohe Saugkraft mit dem elektronischen Saugregler des Gerätes zu justieren. Dazu den Regler auf der Oberseite des Gerätes in die gewünschte Richtung schieben.

Diese Funktion ist beispielsweise zum Reinigen von leichten Gardinen, Möbeln, losen Teppichen und harten Fußböden praktisch.

REINIGUNG

- Stecker abziehen und den Staubsauger mit einem leicht feuchten Tuch abwischen.
- Keinerlei starke, lösende oder schleifende Reinigungsmittel verwenden.
- Gerät oder Kabel dürfen in keinerlei Flüssigkeiten getaucht werden.

UMWELTTIPS

Ein Elektro-/Elektronikprodukt ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohngemeinde zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

DIE GARANTIE GILT NICHT

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Leitungsnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

Für etwaige Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

IMPORTEUR:

Adexi group

WPROWADZENIE

Abyście Państwo mieli pełne zadowolenie z Waszego nowego odkurzacza, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi zanim zaczniecie go używać. Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji odkurzacza w przyszłości.

OGÓLNE WSKAZÓWKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj dokładnie całą instrukcję zanim zaczniesz używać odkurzacza.
- Przed użyciem sprawdź czy napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej (230V).
- Wyjmuj zawsze wtyczkę z gniazdka sieciowego gdy nie używasz odkurzacza lub przed jego czyszczeniem.
- Wyjmuj zawsze wtyczkę z gniazdka sieciowego przed dokonywaniem jakichkolwiek manipulacji przy odkurzaczu.
- Nie używaj spirytusu denaturowanego lub innych rozpuszczalników do czyszczenia odkurzacza.
- Nie używaj odkurzacza do wsysania wody lub innych cieczy.
- Nie pozostawiaj włączonego odkurzacza bez nadzoru. Urządzenie powinno być niedostępne dla dzieci.
- Używaj odkurzacza zgodnie z jego przeznaczeniem oraz wskazówkami zawartymi w instrukcji. Odkurzacza jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.
- Nie używaj odkurzacza w przypadku wystąpienia jakichkolwiek usterek.

- Dla dokonania naprawy należy odkurzacza oddać do punktu serwisowego. W przypadku naprawy w okresie objętym gwarancją należy skontaktować się z punktem handlowym, w którym odkurzacza został zakupiony.
- Nie używaj odkurzacza w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego.
- Oddaj odkurzacza do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.

OPIS BUDOWY ODKURZACZA



1. Uchwyt
2. Rura teleskopowa z uchwytem do parkowania
3. Ssawka do podłogi
4. Automatyczny zwijacz przewodu zasilającego
5. Parkowanie
6. Przycisk wyłącznika
7. Wskaźnik zapelnienia worka kurzem
8. Pokrywa do akcesoriów
9. Gniazdo przyłączania węża
10. Uchwyt do otwierania komory na worek

WSKAZÓWKI EKSPLOATACYJNE

- Wyciągaj wtyczkę z gniazdka sieciowego chwytając za wtyczkę, nigdy za przewód zasilający lub sam odkurzac.
- Odkurzac nie może najeżdżać na przewód zasilający.
- Nie zbieraj odkurzacem niedopałków papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
- Nie używaj odkurzacza do do czyszczenia mokrych powierzchni.
- Kanały wlotu i wylotu powietrza nie mogą być zakrywane.
- Unikaj zbierania odkurzacem ostrych i twardych przedmiotów.
- Unikaj używania odkurzacza w pobliżu źródeł ciepła jak np. grzejniki itp.

UŻYTKOWANIE I MONTAŻ

Wyjmij zawsze wtyczkę z gniazdka sieciowego przed wymianą ssawek .

Montowanie węza ssącego:

- Włóż końcówkę węza do gniazda w pokrywie popychając ją do momentu usłyszenia dźwięku "zatrzaskiwania".

Rozmontowywanie węza ssącego:

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego. Naciśnij na obydwie przyciski w końcówce węza w celu jego uwolnienia i wyciągnij węz z pokrywy.

REGULACJA RURY TELESKOPOWEJ

Trzymając za czarny pierścień przesuwaj mechanizm zatrzaskujący w dół lub do góry regulując w ten sposób długość rury. Długość rury teleskopowej może być ustawiona do dowolnie wybranej pozycji.

UŻYWANIE SSAWEK

- Przy czyszczeniu twardych powierzchni takich jak drewniane podłogi, ustaw ssawko-szczotkę tak, aby wysunięte zostały szczotki z obudowy ssawki.
- W celu czyszczenia dywanów, wykładzin należy wcisnąć klawisz ssawko-szczotki tak, aby szczotki ssawki pozostały w jej obudowie.

ROZMONTOWYWANIE ELEMENTÓW

Dla rozmontowania elementów należy pozdejmować ssawki z rury a samą rurę rozłożyć na części.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- Wyciągnij przewód zasilający do żądanej długości i włóż wtyczkę do gniazdka sieciowego. Żółta opaska sygnalizująca na przewodzie zasilającym wskazuje idealną długość przewodu podczas pracy odkurzacza. Nie wyciągaj przewodu zasilającego więcej niż do momentu ukazania się czerwonej opaski sygnalizującej. Dla zwinienia przewodu zasilającego naciśnij na przycisk zwijacza podtrzymując przewód zasilający w drugiej ręce.
- Włącz odkurzac przez naciśnięcie przycisku wyłącznika

AKCESORIA I ICH FUNKCJE

Ssawka uniwersalna wykorzystywana jest do czyszczenia odpowiednio dywanów/podłóg.

1. Szczotka: przeznaczona jest do czyszczenia półek, książek, abażurów lamp itp.
2. Ssawka szczelinowa: przeznaczona jest do czyszczenia kaloryferów, szczelin itp.
3. Ssawka mała: przeznaczona jest do odkurzania firanek, zasłon itp.

WYMIANA WORKA

- Wyjmij wąż z gniazda pokrywy i otwórz przednią pokrywę przez naciśnięcie przycisku i pociągnięcie pokrywy do góry.
- Wyjmij zapelniony worek.
- Wymień worek na nowy wg. poniższej instrukcji:
- Zapelniony worek włóż ostrożnie, bez zaginania do kosza na śmieci. Włóż nowy worek do komory odkurzacza nakładając tekturkę worka na uchwyty do zaczepiania worka.
- Zamknij przednią pokrywę lekko naciskając do momentu usłyszenia charakterystycznego dźwięku zatraskiwania.

WYMIANA FILTRA POWIETRZA WLOTOWEGO

Filtr powietrza wlotowego znajduje się pod workiem papierowym. W celu wymiany filtra należy usunąć najpierw worek papierowy w sposób wyżej opisany, następnie uwolnić filtr z zaczepów i wymienić na nowy pamiętając o ponownym jego umocowaniu.

WYMIANA FILTRU HEPA

Filtr HEPA znajduje się w tylnej części odkurzacza. W celu wymiany mikrofiltra: Naciśnij na przycisk uwalniający kratkę powietrza wylotowego jednocześnie ją wyciągając.

Wymień znajdujący się wewnątrz kratki zużyty filtr HEPA na nowy po czym wstaw kratkę ponownie na jej miejsce.

Dla efektywnego działania filtra zaleca się jego wymianę po 5-krotnym zapelnieniu worka papierowego. Filtry są do nabycia w opakowaniach z oryginalnymi workami papierowymi w punktach sprzedaży odkurzaczy.

NIE UŻYWAJ ODKURZACZA BEZ ZAMONTOWANIA WSZYSTKICH FILTRÓW

SZCZEGÓŁY DOTYCZĄCE WYPOSAŻENIA

Odkurzacz jest wyposażony w dwa tylnie kółka oraz jedno obrotowe kółko z przodu, które zapewnia łatwe manewrowanie urządzeniem. Przed odstawieniem odkurzacza do miejsca jego przechowywania należy zwinąć przewód zasilający. Odkurzacz może być przechowywany w pozycji pionowej.

KONSERWACJA

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i wytrzyj odkurzacz lekko wilgotną szmatką.
- Nie używaj silnych, trących lub ścierających środków czyszczących.
- Nie zanurzaj odkurzacza oraz przewodu zasilającego w jakimkolwiek płynie.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RODOWISKA NATURALNEGO

Urządzenia elektrycznego/elektronicznego nie nadającego się do użytku powinno pozbyć się w sposób najmniej szkodliwy dla środowiska naturalnego. Dlatego też urządzenia należy pozbyć się przestrzegając lokalnie obowiązujących przepisów lub dostarczyć do najbliższej stacji utylizacji odpadów.

GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU

- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.
- Jeśli uszkodzenie powstało w wyniku uszkodzeń w instalacji sieciowej.

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku

IMPORTER

Adexi group

Для того, чтобы Вы смогли правильно пользоваться Вашим новым пылесосом, мы настоятельно просим Вас прочитать настоящее руководство по эксплуатации. Мы рекомендуем Вам также сохранить данное руководство по эксплуатации для того, чтобы в будущем иметь возможность освежить в памяти сведения относительно функций пылесоса.

ВАЖНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации прежде, чем Вы приступите к работе с прибором.
- Пылесос рассчитан на напряжение электросети 230 вольт.
- Всегда вынимайте вилку из розетки после окончания работы пылесоса, а также перед тем, как его чистить.
- Всегда вынимайте вилку из розетки прежде, чем открывать пылесос.
- Никогда не пользуйтесь спиртом или иными растворителями для чистки и мытья пылесоса.
- Не пользуйтесь пылесосом для отсоса при помощи него воды или прочих жидкостей.
- Не оставляйте пылесос без присмотра во время работы. Храните пылесос в месте, недоступном для детей.
- Пылесос предназначен только для домашнего применения. Разрешается использовать пылесос лишь для целей, для которых он предназначен, в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Не включайте пылесос, если Вы заметили какой-либо дефект.

- Если пылесосу требуется ремонт, сдавайте его только специалисту. Для ремонта в период действия гарантии обратитесь в место покупки пылесоса.
- Не пользуйтесь пылесосом в случае повреждения электропровода. Ремонт пылесоса должен производиться соответствующим специалистом.
- Данный пылесос предназначен исключительно для домашнего использования, а не для производственного или коммерческого использования. В то время, как Вы не работаете с пылесосом, храните его в месте, недоступном для детей. Если во время работы пылесоса рядом с аппаратом находятся дети, следите за ними особенно внимательно.

ОБЗОР ФУНКЦИЙ:



1. Ручка
2. Телескопическая труба, длина регулируется с помощью зажима
3. Комбинированная насадка
4. Автоматическая смотка кабеля
5. Система хранения
6. Выключатель питания
7. Индикатор наполнения мешка для пыли
8. Крышка для принадлежностей
9. Соединитель всасывающего шланга
10. Ручка для открытия отсека пылесборника

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПЫЛЕСОСА:

- Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур или сам пылесос, а беритесь только за штепсельную вилку.
- Следите, чтобы пылесос не проезжал по электропроводу.
- Не пользуйтесь пылесосом для уборки спичек, окурков, горячего пепла и т.п.
- Не пользуйтесь пылесосом для чистки влажных поверхностей.
- Ничем не закрывайте каналы входа и выхода воздуха.
- Избегайте всасывания пылесосом твёрдых и острых предметов.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА

Всегда вынимайте вилку из розетки, прежде чем начать устанавливать или снимать принадлежности на пылесос.

Установка шланга:

Установите шланг в отверстие. Нажмите на кнопку, находящуюся в конце шланга, и вожмите шланг до конца в отверстие.

Снятие шланга:

Выньте вилку из розетки. Нажмите на кнопку в нижней части шланга, чтобы его высвободить, после чего вытащите его из отверстия.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ:

- Для очистки твердых полов (напр. дощатых полов), отожмите кнопку назад так, чтобы получилась насадка-щетка.
- Для очистки ковров отожмите кнопку вперед.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ ЧИСТКИ

1. Щетка для чистки мебели, жалюзи, книг, абажуров и полок.
2. Щелевая насадка для чистки батарей, углов, плинтуса и труднодоступных мест между предметами обстановки.
3. Щетка для матерчатых покрытий для чистки диванных подушек и штор.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПЫЛЕСОСА:

Вытащите провод из пылесоса на необходимую длину и вставьте вилку в розетку. Жёлтая метка на проводе показывает оптимальную длину провода.

Если Вы вытащили провод до красной метки, втяните его опять назад до желтой метки, во избежание повреждения провода.

Для сворачивания электропровода нажмите одной рукой на кнопку втягивания провода, а другой придержите провод.

Нажмите на кнопку включения/выключения для того, чтобы включить пылесос.

ЗАМЕНА ПЫЛЕСБОРНИКА

- Откройте верхнюю крышку, потянув для этого за верхнюю крышку в передней части пылесоса.
- Выньте держатель пылесборника.
- Вставьте новый пылесборник, введя картонную направляющую в канавки держателя

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ПЫЛЕСОСОМ БЕЗ УСТАНОВЛЕННОГО ПЫЛЕСБОРНИКА

ЗАМЕНА фильтры НЕРА:

Микрофильтр располагается на задней стороне пылесоса. Когда его необходимо заменить, сделайте следующее:

Нажмите на размыкающую кнопку на решётке выпуска воздуха, одновременно вытаскивая её. Затем снимите микрофильтр, который располагается внутри за этой решёткой. Установите новый фильтр и вставьте на место решётку выпуска воздуха.

Для эффективной работы фильтров рекомендуется вставлять новый фильтр через каждые 5 замен пылесборников. Фильтр прилагается к оригинальным упаковкам с пылесборниками.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ПЫЛЕСОСОМ, ЕСЛИ НА НЕМ НЕ УСТАНОВЛЕНА ВСЕ ФИЛЬТРЫ

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ДВИГАТЕЛЯ

Фильтр двигателя - это фильтр, который находится внутри пылесоса за пылесборником. Когда его необходимо заменить, сделайте следующее: Откройте верхнюю крышку как при замене пылесборника. Выньте пылесборник, тогда Вы увидите фильтр. Осторожно снимите фильтр с держателей. Установите на держатели новый фильтр.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Пылесос имеет два задних колёсика и вращающееся переднее колёсико, которые обеспечивают лёгкое передвижение и маневренность аппарата при уборке. Перед тем, как поставить пылесос на место, необходимо скрутить провод. Для экономии места пылесос можно хранить в вертикальном положении.

ЧИСТКА

- Выньте вилку из розетки и протрите пылесос влажной, хорошо отжатой, тряпкой.
- Не пользуйтесь никакими сильнодействующими растворяющими или абразивными веществами и средствами.
- Не окунайте аппарат или его электропровод в воду или жидкости иного рода.

Производитель и импортёр не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.

СОВЕТЫ ПО УТИЛИЗАЦИИ

После того, как электрическое (электронное) изделие уже не может быть использовано по назначению, следует утилизировать его с наименьшим вредом для окружающей среды. Аппарат следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации бытовых приборов, принятых в Вашем районе. В большинстве случаев Вы можете сдать изделие в местную станцию утилизации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Нарушения правил пользования изделием, насильственных и прочих действий, приведших к выходу изделия из строя.
- Выхода из строя изделия в результате сбоев в электрической сети.
- Неавторизованного вскрытия изделия.

По причине постоянного совершенствования наших изделий в области дизайна и конструкции, мы оставляем за собой право изменения наших изделий без предупреждения.

Импортёр

Adexi group

